
SCI论文写作中容易用错的“小词”

作者：writer 来源：弗雷赛斯|科袖网

本文原地址：<https://www.iikx.com/news/article/5149.html>

本文仅供学习交流之用，版权归原作者所有，请勿用于商业用途！

SCI论文写作中容易用错的“小词”

。昨天，我们介绍了15个“中国式语法错误”。在英文写作中，我们知道在英语中，不同单词可以表达同一种意思，但不同的词语用在不同场景，这就是词语的准确性，比如，Promote一般指职位的提升，不能当Increase来使用。而小词，是区别主谓宾等名词外的介词，副词，形容词等虚词，尤其是介词和冠词，诸如And，The，That，Which...随便拿一个出来，都可以搞的初学者晕头转向！



1.用词要准确.

每个科学术语都有其特定的含义，使用要准确。比如微生物学中经常使用Medium, Broth 和 Culture三个词，但它们之间存在差别。Medium是培养基，可以是液体也可以是固体;Broth是培养液，

只是液体; 而 Culture 是指细菌和培养液的混合物. 如果要从发酵罐中取样, 那取的样应该是Culture, 而不能用Medium或Broth. 化学中的量和浓度有明确定义, Mole和Molar就大不一样.Molar和Normal对有些是一样的, 对另些化合物则是不同的. 物理学中的温度、距离、时间等均有自己的严格定义. 科研人员对自己专业的词一般都能较好的掌握, 但对一些普通词汇的使用常掌握不准.

举几个简单例子:

比如, Promote 一般指职位的提升, 不能当Increase来使用.

Production was promoted by 16% in the new procedure.

宜改为: Production was increased by 16% in the new procedure.

再比如, Perform表示一个行动, 而不指某个具体事物. 浓度不能Perform, 但测浓度可以用Perform.

The zinc concentration was performed.

宜改为: The zinc concentration was measured.或Measurement of the zinc concentration was performed.

2. 推理用语的使用

从实验观察和数据到结论的推理过程中, 在事实和理论的关系上可能有从“同...一致”, “表示”, “证明”等不同的强弱关系, 在选择用词上要合理. 英语中经常使用的词是iscompatible with, imply, suggest, indicate, show, prove. 这基本上是一个从弱到强的顺序.

is compatible with, is consistent with, in line with表示是个合理的解释, 不矛盾, 但可能还有其他的解释.

imply, suggest表示支持现在的结论, 这个结论比其它的更合理, 但不能证明就是这个结论.

ndicate, show,

demonstrate就更确定, 表示几乎就是这个结论了. 其他的可能性不大, 但还不是百分之百的证明.

prove表示完全肯定, 没有任何其他可能性了. 科研中很少有这种情况. 用 prove要特别注意.

3. 用词要保持一致

论文从头到尾用字要保持一致. 比如时间单位的分钟即可以全拼成minutes, 也可以简写成min, 二者都可以, 但只能用一种写法. Figure或

Fig只用一种写法. 数字的写法上, 如果一个写成fifteen, 另一个写成 12 也是不一致. 修改论文稿件时应特别注意用词的一致性.

4. 尽量少用简写

作者自己熟悉的简写, 读者不一定知道, 所以应尽量少用简写. 必需时, 宜于第一次出现全名时在其后用括号标出简写. 比如Heat Shock Protein (HSP)、Multi Body

Dynamics(MBD). 至于广泛使用的简写, 如ml, AIDS 等可不用写出全名.

5. 不要用缩写语

正式地写作中, 不要使用如didn't, don't, can't, haven't....缩写语. 应该写完整形式, did not, do not, cannot (一个字), have not

6. 避免使用俚语

虽然非英语国家的作者不是很好区分什么是俚语, 但还是要注意不要使用像 a lot, sort of, pretty good...的口头用语.

7. 经常使用, 但容易出现问题的词

Above

经常用来指前面提到过的, 表示“如前所述, as discussed above”“前面的方法, the above method”等. 但 above 不确定, 用起来容易, 读起来不易明白, 容易造成表达不清. 这时应把所指的事情明确地写出来. 类似不明确的字还有former, latter. 应避免使用 Adapt, adept, adopt Adapt 是动词, 适应. Adept 是形容词, 熟练的. Adopt 是动词, 采用.

Affect, Effect, Impact

Affect 是动词, 影响 (influence) 的意思. 如“温度对细胞生长的影响, “Temperature affected the growth of cells”.

Effect 是名词, 是结果 (result), 影响的意思. 有时也可以作动词, 招致 (bring about) 的意思. 科技论文中很少使用 effect 的动词形式.

Impact 当冲击, 碰撞讲. 如“Western popular culture has a huge impact on Asian society”. 自然科学不同参数的相互影响一般不用 impact 来描写, 用 affect 或 influence 更合适.

Agree to, agree with

Agree to 是同意, giving consent. “I agree to a biopsy test”. Agree with 是一致, in accord. “The results agree with our previous observation”.

Alternate, Alternative

Alternate 是交替的, 轮流. Alternative 是另外的, 选择的.

And

And 是一个非常有用的字. 它是一个最被经常用到的连接词, 可以连接类似的词, 词组或句子. 用 and 连接的词, 词组或句子是相关联但又各自独立的. 当排列三个以上的词时, 最后的一个词之前加 and. 其它的词后都加逗号.

Pollution in the river affected the population of different animals, such as fishes, birds, and turtles.

And 之前也可以不加逗号.

Pollution in the river affected the population of different animals, such as fishes, birds and turtles.

一般认为 and 之前加逗号是美国写法, 不加逗号是英国写法.

用 and 连接句子时, 若两个句子都很简单, 中间可以不加逗号.

One liter of water was added and the solution was left at 4 o C overnight.

但中间加个逗号也正确.

One liter of water was added, and the solution was left at 4 o C overnight.

两个比较复杂的句子中间一定要加逗号, 以便于阅读和理解.

The assay was carried out by heating the sample in boiling water for two hours, and the volume of the assay solution was kept constant by adding water.

用 and 来开始一个句子也是可以的. and 起到对一些相关和并列的描述来连接的作用.

AIDS drugs are effective to control the replication of HIV, but they cannot cure AIDS. And a vaccine for AIDS is still elusive. Therefore, education and prevention are the most effective weapons against AIDS for now.

用 and 连接两个独立的句子时, 可以在 and 之前加逗号, 也可以不加逗号.
但连接一个不完整的句子时, 不能用逗号分开.

The sample was added to the testing solution, and allowed to react in a water bath at 37 for 10 min.

宜改为: The sample was added to the testing solution and allowed to react in a water bath at 37 for 10 min.

But 的用法同 and 很类似, 只是它连接的句子是对照和相反的.

Apparently (apparent)

有“明显的, obvious, clear”和“貌似似的, seeming”两种用法. 具体是哪种讲法, 句子的前后内容可能会有提示. 在不能确定的情况下, 应避免使用, 选用 obvious 或 seeming 更好.

Apparently 也是一样, 选用 obviously 或 seemingly.

Appear

Appear 有 “ 出现 , to come into view ” 和 “ 好象 , seem ” 两种讲法 , 一般在科技论文中 , 当 “ 好象 , seem ” 的讲法用的要多些 .

After cooling down to room temperature, yellowish crystals appeared .

It appears that deformation of frogs in the Hui River is caused by pesticides.

As

As 有很多不同的讲法 , 它有表示因果关系的用途 , 类似 because 和 since . 但 as 表示的因果关系最弱 , since 在中间 , because 的因果关系最明确 . 所以不要用 as 来表示因果关系 . 用 because 或 since .

As 用来表示 “ 同样地 ” , “ 像 ... 一样 ” .

The genetically engineered apple tastes as good as the natural one.

As soon as the body temperature reached 39°C, the child has to be sent to the emergency room.

也当 “ 在 ... 的时候 , when ” 讲 .

As the snow started to melt, the team went back into the forest to collect samples.

Average, mean, median

Average 和 mean 都是平均的意思 , mean 是个数学用语 .

Median 是一个系列中的中间的那个值 .

2, 4, 8, 16, 32 average 和 mean 是 12.4, median 是 8.

Because, because of

用 because 来表示因果关系是最明确的 . Because 后面写句子 , Because of 后面用名词 .

The tiger population decreased dramatically because their habitat was destroyed.

The tiger population decreased dramatically because of loss of habitat.

For 和 since 表示的因果关系要弱些 , 用 since 时往往强调的是当时的情况 , 时间 , 地点等 . 有中文的 “ 既然 ” 的意思 . As 表示的因果关系最弱 .

Since the weather is hot and humid, we decided to take a break.

Below

同 above 一样，所指含糊，应避免使用。

Beside, besides

Beside 是“在...旁边”，besides 是“除了...”。

Between, among

Between 是两个人或事之间，among 是两个以上人或事之间。

But

同 and 一样，but 是一个被经常使用的连接词。它连接的句子有对照和相反的意思。

在连接比较简单的两个句子，并不影响句子的流畅的时候，but 之前可以不加逗号。

He felt better but did not fully recover after taking the medicine.

连接两个比较长的句子时候，but 前应加逗号，把两个句子分开。

Scientists spent months to figure out why the satellite did not reach its orbit, but they never find the truth.

But 也可以放在句子的开头。

For a long time people realize there has to be a natural ligand for the cannabinoid receptor. But its identity was only elucidated recently.

用逗号把 but 隔开是不对的。

But, its identity was only elucidated recently.

Cannot

Cannot 是一个字，can not 应写成 cannot.

Case

Case 只是起到填充空间 (filler) 的作用，没有实质意义。应避免使用类似“in the case of”的词组。

Compare with, compare to

Compare with 是比较的意思，而 compare to 是比作的意思。

It is often to compare the human brain with a computer.

The human brain is often compared to a black box.

Compose, consist, comprise

Compose 当 “ 组成，构成 ” 讲，是及物动词。一般用 “ xxx is composed of xxx ” 的形式。如: An atom is composed of a nucleus and a defined number of electrons.

Consist 当 “ 有 ... 组成 ” 讲，是不及物动词。一般用 “ xxx consists of xxx ” 的形式。如: An atom consists of a nucleus and a defined number of electrons.

Comprise 当 “ 包括 ” 讲，也有 “ 有 ... 组成 ” 的意思。
到底是什么用法，很容易弄不明白，所以干脆不要用这个字。

Continual, continuous

Continual 是经常发生的，continuous 是连续和不间断的。

Correlated with, correlated to

Correlate with 是正确用法，correlate to 是不对的。Related to 是正确。

Different from, different than

事物之间不同用 different from，人物之间不同用 different than。Different from 不能写成 different than。

Due to

Due to 是 “ 应归于 ... ” 或 “ 有 ... 引起 ” 的意思 (caused by)。后面要跟名词，同 because of 不同。但 due to 表达的也有因果关系的意思。如果你不是很确定，应避免使用 due to，用 because of 或 caused by。

Equipment

单数和复数都是 equipment，没有 equipments 的写法。

Few, a few

Few 是很少，强调没有多少，有否定的意思。A few 也是很少，但强调有一些，虽然不多，有肯定的意思。

Few 形容可数名词，little 形容不可数名词。Little, a little 的用法同 few, a few 类似。

Flammable, inflammable, nonflammable

Flammable, inflammable 都是易燃的意思。nonflammable 才是他们的反义词。

Following

Following 是形容词，表示“接着的，下述的”。

The behavior of the mouse was carefully monitored in the following days.

它也可以是动词 follow 的名词形式。

Following the flood, many wild lives found new habitat.

Minimal, trivial

Minimal 是最小的，trivial 是轻微的，不重要的。

Percent, percentage, percentile

Percent 跟在数字后面，以代替 %，57 percent (57%)。Percentage 是百分率，percentage 不能同数字一起用。可以说 small percentage or large percentage。Percentile 是一个统计学用语，表示在 100 个分组中事物出现的机率。

Proven

Proven 是形容词，proved 是过去式。

Provided that

连接词，假如。Providing 是现在分词。

Remainder, remaining

都可以当“剩余”讲。

Since

有“自从...”表示时间的意思，也可以用来表示因果关系，见 because。

Subsequently, consequently

Subsequently 表示时间顺序，consequently 表示逻辑推理结果。

Such as

一般用逗号从主句分开，当 such as 后面排列的名词只有 1-2 个时，不影响句子的流畅，可以不用逗号分开。排列的事物和概念要相等。

Heavy metals such as lead are especially toxic to children.

The river is heavily polluted with heavy metals, such as lead, mercury, and cadmium.

Than

用 than 来比较的两个对象要一致.

Acid A has a lower pKa than Acid B.

The water content in sample A is higher than that in sample B.

有些词代表最终状态，不能进行比较。一些这样的词有 full, absolute, complete, unique, extinct, permanent, universal, 等。

That, which

That/which 经常用来引导修饰从句。

如果修饰从句可以省略掉而不影响句子的完整性，也就是非限制性从句，用 which, 并用逗号把修饰从句从主句分开。

The recovered dogs, which were treated with antibiotics, are released.

如果修饰从句不可以省略掉，也就是限制性从句，那就用 that，并不用逗号分开。

Dogs that were treated with antibiotics recovered.

限制性从句和非限制性从句在句子中的作用有很大区别。第一句话中，就是指“recovered dogs”，没有别的狗。第二句表示除了“Dogs

that were treated with antibiotics”，还有其他的狗。

Toward, towards

Toward, towards 的用法是一样的。美国用 toward，英国用 towards。

Use, using, utilize, employ

我们写作时经常会使用 using 这个字，但用 using 时经常会导致同主句的主语名词不一致，应避免使用。可用 with 或 by 取代。

Using the reductive reaction, reducing power of VC was examined.

宜改为: The reducing power of VC was examined with the reductive reaction.

Utilize 是利用，有效使用的意思，同 use 不同。不能相互替代。

Employ 雇用人，使从事于....

While

While 既可以用来做表示时间的连接词，“当...的时候”。也可以用来表示转折和逻辑的连接词，当“然而，虽然，尽管”讲。为避免含义不清，用 when 或 although 取代更好。

更多 论文写作 请访问 <https://www.iikx.com/news/article/>

本文版权归原作者所有，请勿用于商业用途，[爱科学iikx.com](http://www.iikx.com)转发